

শ্রীরাজোবাচ ॥

দেবাস্ত্রমনুষ্যেষু যে ভজন্ত্যশিবং শিবং । প্রায়শ্চে ধনিনো ভোজা নতু লক্ষ্ম্যাঃ পতিং হরিং ॥

এতদ্বেদিতুমিচ্ছামঃ সন্দেহোহত্র মহান্ হি নঃ । বিরুদ্ধশীলয়োঃ প্রভৌর্বিরুদ্ধা ভজতাং গতিঃ ॥ ১

শ্রীধরস্বামী ।

ঈক্ষণ্যমীক্ষয়া সন্তঃ ক্ষমন্তাঃ নন সাহসং । ময়া হি স্বীয়বোধায় কৃতমেতন্ন সংশয়ঃ । অষ্টাশীতিতমে বিষ্ণুভক্তঃ কৈবলামশ্রুতে । ততোহক্ষাণদেবভক্তস্ত বিতৃষ্ণিরিতি বর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

হরিভজতাঃ মুক্তিদ ইতুক্তং অভয়ং ধ্যায়ৈদজস্রং হরিমিতি । তত্র শব্দতে দেবাস্ত্রেরিতি অশিবং অবধীরিতভোগং ভোজা ভোগিনঃ । লক্ষ্ম্যাঃ পতিং সর্কভোগাস্পদং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং সর্কথা সর্কতঃ শ্রীকৃষ্ণস্তোত্রকর্ম্মাকর্ণ্যাপি কাংশ্চিদসংতুষ্টান্ কেবলত্রিদেবীমাত্রদৃষ্টীন্ ঐহিককামিনঃ শৈবান্ কটাক্ষ-  
বিষয়ীকূর্ক্ণেনেব কুপয়া শিক্ষয়ন্ পৃচ্ছতি দেবেতি দ্বাভ্যাং । অশিবমস্বীকৃতধনভোগং । লক্ষ্ম্যাঃ পতিং তত্তদধিষ্ঠাত্রীয়াঃ সাক্ষাদেব  
পতিরূপং ধনিনো ভোজাশ্চ ভবন্তি । প্রায় ইতি প্রায়িকস্বাত্তয়োঃ কদাচিৎকিঞ্চিৎচেষ্টয় তেন সন্দেহাপগম ইতি ভাবঃ ॥

এতদ্বিতি অত্র কিং কারণং তদিত্যর্থঃ । ইচ্ছাম ইতি বহুত্বং তত্র বর্তমানানাং তেষাং সাক্ষাৎসংগ্রহাৎ । অত্র পূর্বোক্ত-  
বিরোধে । তমেব ব্যঞ্জয়তি বিরুদ্ধেতি । বিরুদ্ধঃ শীলং পূর্বোক্তলক্ষণঃ স্বভাবো ব্যোমস্তয়োঃ । প্রভৌরিত্যি কক্ষণি ষষ্ঠী । তৌ  
ভজতাং বিরুদ্ধা তত্ত্বংস্বভাববিপরীতা ক্রমাক্রমভোগপ্রাপ্তিতন্মাশলক্ষণা গতিঃ ফলং অতঃ শ্রীশিবভক্তানাং সাক্ষাদ্ভক্তাদিবিভূতি-  
দর্শনাক্ষরেঃ পত্ন্যাপি লক্ষ্মীঃ শ্রীশিবস্তাদীনেতি তত্ত্বোবোৎকর্ষো ঘটেতেতি ভাবঃ । সাক্ষাত্তথাত্মকিস্ত্ব সংকোচাদেবেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবং তত্ত্ববিচারেণ কৃষ্ণমেব নির্ধারণোপাত্তবিচারেণাপি নির্দ্ধারয়ন্ শ্রীকৃষ্ণাংশবিশেষত্ব শ্রীবিষ্ণোর্মাধ্যাত্ম্যেন নির্দ্ধারয়ন্তি শ্রীরাজো-  
বাচেত্যাদিনা । অশিবং অস্বীকৃতধনভোগং শিবং ॥ ১—৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অষ্টাশীতিতমে বিষ্ণুরেব সেবাঃ সনিগুণঃ । সন্তুগস্ত বৃকাচ্ছত্ৰুঃ স্বভক্তাদাপ সঙ্কটং ॥ ০ ॥

নিগুণো বিষ্ণুতত্ত্বজ্ঞৌ মিথোবাগ্মদৌ সদা । সন্তুগেষু মিথঃ ক্রেশো মহেশবৃকস্মোরিব । ব্রহ্মপরমাত্মভগবৎস্বরূপেষু মধ্যে ভগবৎ-  
স্বরূপত্বং তদুপাসকস্য চ শ্রুতিবাতিকারেব সর্বোৎকর্ষমুক্ত্য ইদানীং সাক্ষিনাধ্যাত্ম্যেন ব্রহ্মবিষ্ণুরূপেষু মধ্যে বিষ্ণুরেব সর্বোৎকর্ষাৎ  
তত্ত্বং সেবাশ্রমাহ । নমু ধ্যায়ৈদজস্রং হরিমিতি । ঔং হরিভজনেমেব বিদধাসি । তদপি হরিভজনে দারিদ্র্যনাশক্য কিমিতি হরমেব  
সর্বো ভজন্তীতি পৃচ্ছতি দেবেতি । অশিবং চিত্তভ্রমকপালপাত্রাদিবোগাধির্দর্শিতেনরমঙ্গলত্বেন প্রতীয়মানং । ভোজা ভোগবস্তৃশ্চ  
তে ভবন্তি নহিতি লক্ষ্ম্যাঃ পতিং ভজন্তস্ত ন ধনিনো নাপি ভোগবস্তা ভবন্তি কৃত ইত্যর্থঃ ॥

বিরুদ্ধেতি ভিক্ষুকং শিবং ভজন্তঃ সম্পন্নঃ স্ন্যঃ । লক্ষ্মীপতিং বিষ্ণুং ভজন্তস্ত ভিক্ষবো ভবন্তীতি বৈপরীত্যমুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

অষ্টাশীতিতম অধ্যায়ে বিষ্ণুভক্তের মুক্তি ও অন্য দেবতা ভক্তের বিভূতি প্রাপ্তি কথন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! দেব অহর ও মনুষ্য ইহাদিগের মধ্যে যাঁহারা  
ভোগাভিলাষ বর্জিত শিবের আরাধনা করেন তাঁহারাই প্রায় ধনী ও ভোগ-শালী হইবেন, আর যাঁহারা  
সর্বভোগাস্পদ লক্ষ্মীপতি হরির আরাধনা করেন, তাঁহারা ধনী বা ভোগী হইবেন না কেন ? এতদ্বিষয়ে  
আমার মহান্ সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, অতএব জানিতে অভিলাষ করি, বিরুদ্ধ চরিত প্রভুদ্বয়ের  
সেবকদিগের বিরুদ্ধ গতি কেন হয় ? ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শিবঃ শক্তিয়ুতঃ শশ্বৎ ত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃতঃ । বৈকারিকতৈজসশ্চ তামসশ্চেত্যহং ত্রিধা ॥ ২ ॥  
ততো বিকারা অভবন্ যোড়শাঙ্গীষু কিঞ্চন । উপাধাবন্ বিভূতীনাং সৰ্বাসামশ্রুতে গতিং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্তোপমর্দেন তমসৈজ্জবিধাং ত্রিলিঙ্গঃ ত্রিলিঙ্গত্বমাহ বৈকারিক ইতি । অহমহঙ্কারঃ ॥ ২ ॥

বিকারা মন ইন্দ্রিয়ভূতরূপাঃ যোড়শেতি ইন্দ্রিয়দেবতানামভেদবিবক্ষয়া । কিঞ্চ নেতি । যৎ কিঞ্চিদিকারোপাধিঃ ভজন্ উপাধ্যাক্ষ-  
রূপাণাং বিভূতীনাং স্বরূপং প্রাপ্নোতীতি ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তত্র স্ফজামি তন্নিয়ুক্তোহং হরৌ হরতি তদ্বশঃ । বিশ্বং পুরুষরূপেণ পরিপাতি ত্রিশক্তিধ্বগিত্যাদিকঞ্চ দ্বিতীয়াদৌ শ্রীব্রহ্মাত্মকস্যা-  
নুসারেণ শাস্ত্রান্তরবিলাক্ষণং সৰ্ববেদেতিহাসবেদান্তসারশ্রীভাগবতসিদ্ধাস্তং বদন্তত্র চান্তাঃ তাবৎ পূর্বোক্তস্বয়ং ভগবৎ শ্রীকৃষ্ণমাহাত্ম্যং  
তদংশাংশস্তাপি তদ্বৎ সাহিত্যেন কৃতগুণধিষ্ঠাতৃত্ব লীলস্তাপি শ্রীবিষ্ণো বৈলক্ষণ্যং শ্রয়তামিতি বোধয়ন্তচ্চাভেদশ্রবণেহপি শিববিষ্ণো-  
রূপাধিধর্মযুক্তস্যযুক্তত্বে নির্দিষ্টা প্রতিবিশ্ববিষয়মূনাধিকশক্তিষ্বাঞ্জনয়া স্থাপয়ন্তত্বং প্রেক্ষিতে গুণ এব দোষত্বং দোষ এব চ  
গুণত্বং প্রতিপাদয়ন্তেন তদ্বিধানামতিমূর্ত্বং বাঞ্ছয়ন্তাহ শিব ইতি যাবদধায় সমাপ্তি । তত্বেব শিবস্ত্রোপাধিধর্মযুক্তত্বং দর্শয়ন্তাদৃশ-  
বিভূতিহেতুত্বং যোজয়তি দ্বাভ্যাং । শৃংগচ্ছক্তিযুক্তক্রমেণাবির্ভবন্ প্রথমতস্তান্নিত্যমেব শক্ত্যা গুণসাম্যাবস্থপ্রকৃতিরূপোপাধিনা  
যুক্তঃ । গুণকোভে সতি ত্রিলিঙ্গো গুণত্রয়োপাধিঃ প্রকটেষ্ট সত্ত্বৈশ্তগুণৈঃ সংবৃতশ্চ । নহু তম উপাধিস্বমেব তত্র শ্রয়তে কথং  
তত্ত্বপাধিত্বং তত্রাহ বৈকারিক ইতি । অহমহন্তত্বং হি তত্ত্বরূপেণ ত্রিধা । স চ তদধিষ্ঠাতেত্বার্থমুখ্যতরস্তাং নান অত্য়কুণ্ডলং  
গুণত্রয়ত্বাং তত্র এবোত্যাঃ ॥ ২ ॥

নহু ভবম্ভেবং সোপাধিরদৌ প্রস্তুতে কিমাত্যং তত্রাহ তত ইতি । ততশ্চেন ভগবৎপ্রতিনিধিরূপেণাধিষ্ঠিতাদহমন্তত্বাং যোড়শ-  
বিকারা য়ে অভবন্ অমীষু বিকারেষু মধ্যে সৰ্বাসাং বিভূতীনাং সম্বন্ধে কিঞ্চন উপাধাবন্ তত্বপাধিকত্বেন তমুপাধীনো গতিং প্রাপাং  
ফলং লভতে ইতি ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শক্ত্যা মায়াযুতঃ সংসৃষ্টঃ । গুণৈঃ সংবৃতঃ অস্মান্ কৃপয়া স্বীকৃষ্টিত্ব বৃহত্ত্বাং । ত্রিলিঙ্গঃ ত্রিগুণময়ঃ । নতু জীব ইব তৈর্বল-  
দ্বক ইতি ভাবঃ । ত্রিগুণময়ত্বং বিবৃণোতি বৈকারিক ইতি । অহং ত্রিধেতি । অহঙ্কারাত্মকঃ স এবং ত্রিবিধো ভবতোবেত্যর্থঃ ॥ ২ ॥  
বিকারাঃ যোড়শেতি । ইন্দ্রিয়াণাং দেবানাঞ্চাভেদান্তানি দশ । মন একং ভূতানি পঞ্চ ইতি যোড়শ । অমীষু মধ্যে । কিঞ্চনেতি  
উপস্থাঃ জৈছ্যাঃ মানসং বা স্মৃথমুদ্ভিশ্চ উপাধাবন্ শিবঃ ভজন্ সৰ্বাসামেব বিভূতীনাং সম্পত্তীনাং গতিং স্বরূপং প্রাপ্নোতি । তেষাং  
পরস্পরসাপেক্ষতাদেকপ্রাপ্তাবপি সর্ববিষয়স্থানি প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ । তৎস্বত্ব এব সর্বসম্পত্তীনাং পর্যাঞ্জেভজনতারতমাত্ততারতমাং  
প্রাপ্নোতি । অতঃ শিবস্ত গুণময়ত্বাং সম্পদামপি ত্রিগুণময়ত্বাত্তত্ত্বজনে তৎপ্রাপ্তিরিতি ন স্বত্বকো বিরোধ ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! শিব সর্বদা শক্তিয়ুক্ত, ত্রিলিঙ্গ ও গুণসংবৃত । যে হেতু অহঙ্কার  
তিন প্রকার অর্থাৎ বৈকারিক, তৈজস ও তামস, সেই জন্যই শিবকে ত্রিলিঙ্গ বলা যায় ॥ ২ ॥

তাহা হইতেই দশ ইন্দ্রিয়, পঞ্চ ভূত ও মন এই যোড়শ বিকার উৎপন্ন হয়, ইহার মধ্যে যে কোন  
বিকারোপাধি ভজনা করিলেই সমুদায় বিভূতির গতি প্রাপ্তি হয় ॥ ৩ ॥

হরির্হি নিষ্ঠুরঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ । স সর্বদৃশপদ্রকী তং ভজন্ নিষ্ঠুরো ভবেৎ ॥  
নিবৃত্তেশ্বশমেধেবু রাজা যুগ্মং পিতামহঃ । শৃণু ভগবতো ধর্মানপৃচ্ছদিদমচূতং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উপদ্রষ্টা সাক্ষী সন্ যতঃ সর্বদৃক্ সর্বং পশুতি অতঃ প্রকৃতেঃ পর ইতি । অত্রৈদং তৎ । বস্তুনো গুণসম্বন্ধে রূপবস্তুমিহোচ্যতে । তদ্ব্যবহারযোগ্যভাষ্যং বিশ্ববৎ প্রতিবিশ্ববৎ । গুণাঃ স্বভাবদয়ঃ শাস্ত্রধোবমূঢ়াঃ স্বভাবতঃ । ব্রহ্মবিকৃশিবানাক গুণবস্তৃ ব্রহ্মপিণাঃ । নাতিভেদো ভবেদ্ভেদো গুণধর্মৈরিহাংশতঃ । সমস্তা শাস্ত্রা নো জাতু বিক্ষোর্বিক্ষেপ মুত তে । রজস্বমোগুণাভাষ্য ভবেতাং ব্রহ্মকত্রয়োঃ । গুণোপমর্দতো ভূয়স্তদংশানাক ভিন্নতা । অতঃ সমগ্রসমস্তা বিক্ষোর্মোক্ষকরী মতিঃ । অংশতো ভূতিহেতুশ্চ তথা নন্দময়ী স্বতঃ । অংশতস্তারতম্যেন ব্রহ্মকত্রাদিনেবিনাং । বিভূতয়ো ভবন্তো ন শনৈর্মোক্ষোহপানংশতঃ । ইদমেবাভিপ্রোক্তা তত্র তত্রোচ্যতে । শ্রেয়াংসি তত্র খলু সম্বতনোনাং স্মারিতি তথা স্বঃ যস্য প্রিয়া মুর্ছিরিতি তথা স্বঃ তত্তীর্থসাধনমিতি তথা ত্রয়াণামেকভাবানাং যো ন পশুতি বৈ ভিদামিতি তথা ন তে মযাচূতে যে চ ভিদামণুপি চক্ষত ইতি । এবঞ্চ সতি ন কিঞ্চিদসংগমং তন্তদ্বক্তৃনাস্ত কলহো মোহমাত্রমিতি ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথ শ্রীবিষ্ণোরূপাধিরাহিত্যং দর্শয়ঃস্তাদৃশপরমপুরুষার্থহেতুত্বং স্থাপয়তি হরির্হিতি তি প্রসিদ্ধৌ হেতো বা । প্রকৃতেকপাদিতঃ পরঃ । তদ্ব্যবহারম্পৃষ্টঃ । অতএব নিষ্ঠুরোহপি কুতঞ্জলিস্বাদিকমিতি ভাবঃ । অত্র হেতুঃ । সাক্ষাদেব পুরুষ ঈশ্বরঃ নতু প্রতিবিশ্ববদ্বাদধানেনেতার্থঃ । অতো বিদ্যাবিদ্যো মম তনু ইতিবৎ । তনুশঙ্কোপাদানং কুত্রচিৎ সত্বশক্তিহ্রস্ববৎপি প্রেক্ষাদিসাত্রোণোপকারিত্বাদিতি ভাবঃ । অতএব সর্বেষাং শিবব্রহ্মাদীনাং দৃক্ জ্ঞানং বস্মাত্তথাভূতঃ সন্ উপদ্রষ্টা তদাদিসাক্ষী ভবতি । অতস্তং ভজন্নিষ্ঠুরো ভবেৎ গুণাতীতফলভাগ্ভবতি । অতো যস্তা লক্ষ্যাঃ পতিরসৌ । সাপি স্বরূপভূতৈব শক্তি নতু শিবাদাদীনা প্রতীত্যা প্রাকৃত বিভূতিং খণ্ডয়তোব । বধৈব বক্ষতে । যতঃ শাস্তি র্বতোহভয়ঃ । ধর্মঃ সাক্ষাদ্বতো জ্ঞানং বিজ্ঞানঞ্চ তদন্বিতং । ঐশ্বর্যাকাষ্টধা বস্মাদবশচাঙ্গনলাপহমিতি । অতো গুণো বা দোষো বা বিচার্যতামিতি ভাবঃ ॥

ন কেবলং তন্ত স্বভাবোহয়ং কিঞ্চ বিচারশ্চেতি তদেবাগাং তদ্বাক্যময়মিতিহাসমুপক্ষিপতি নিবৃত্তেশ্বিতি । সমাপ্তেষু । ইতি নানামত মুনি সভায়াং শ্রীভগবতৈব নির্ণীতমন্তীতি প্রসিদ্ধমপীদমিতি ভাবঃ । তদেবং শাস্ত্রান্তরবিরোধস্ত দৌর্সল্যং দর্শিতং । রাজা যুধিষ্ঠিরঃ । যুগ্মং পিতামহ ইতি তাদৃশভগবদাখ্যায়পৌত্রঞ্চে ন তন্ত প্রোংসাহনর্থমত্র প্রোং যোগ্যতাব্যক্তনর্থক । অতএব গৌরবাদ্যুদ্ভিত্ত্বাৎ । ভগবতন্তস্মাদেব ভাগবতধর্মান শৃণু ইদং ব্রহ্মপৃষ্টমেব । তদেবঞ্চ দ্বয়োর্ম্মাহাস্মামুক্তং । অচূতমিতি সর্বৈষ্যর্থোণ ভক্তবশ্তাদিসম্পূর্ণৈরপি পরিপূর্ণং কিং বা তন্ত গৃহে সদা বর্তমানমিতিভাবঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন কেবলং তন্ত স্বভাবোহয়ং কিঞ্চ বিচারশ্চেতি তদেবাগাং তদ্বাক্যমিতিহাসমুপক্ষিপতি নিবৃত্তেশ্বিতি । অতো মামিতাস্ত পূর্বার্কে তদ্ব্যবহারঃ । মাং কথন্তুতং । তং তস্মাৎ প্রসিদ্ধাং ব্রহ্মতোহপি পরমো অতঃ হস্মং ভুঞ্জেরং চিদ্ভূপা মাত্রা শক্তি র্বন্ত তং । সচ্চ অনন্তং চ যৎ কং পরমানন্দস্তৎস্বরূপং ॥ ৪—১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কুতো নিষ্ঠুরঃ যতঃ প্রকৃতেঃ পরঃ স্বতএব গুণানতিক্রম্য স্থিতঃ । অতো গুণাতীতস্ত ভজনাং কথং গুণময়ী সম্পদং প্রাপ্নুয়ুরিতি ভাবঃ । সর্বেষাং শিবাদীনাংপি জ্ঞানং যতঃ স ইতি । তং ভজন্ জ্ঞানচক্ষুঃ প্রাপ্নোতি নতু সম্পদন্তুতমজ্ঞানাক্যামিতি ভাবঃ । উপদ্রষ্টা গুণলোপাতাবাদোদাসীতেন কেবলং সাক্ষীতি তং ভজরপি গুণলোপপরহিতো নিষ্ঠুরো ভবেৎ । অতএবাক্ষে বক্ষতে । যতঃ শাস্তির্বতোহভয়ঃ ধর্মঃ সাক্ষাদ্বতো জ্ঞানং বৈরাগ্যঞ্চ তদন্বিতমিত্যাदि ॥ ৪ ॥

হরি সাক্ষাৎ নিষ্ঠুর পুরুষ, প্রকৃতির পর ও সর্বসাক্ষী, তাঁহাকে ভজনা করিলেই নিষ্ঠুর হইয়া প্রাপ্তি হয় । অশ্বমেধ যজ্ঞ সমাপনান্তে তোমার পিতামহ যুধিষ্ঠির ভগবদ্বাক্য শ্রবণ করিতে করিতে শ্রীকৃষ্ণকে

স আহ ভগবাংস্তুশ্রীতঃ শুশ্রববে প্রভুঃ। নৃণাং নিঃশ্রেয়সার্থায় যোহবতীর্ণো যদোঃ কুলে॥৪

শ্রীভগবানুবাচ ॥

যন্তাহমনুগৃহ্নামি হরিষ্যে তদ্ধনং শনৈঃ। স্বত এনং তাজন্ত্যস্য স্বজনা দুঃখদুঃখিতং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যদাহমনুগৃহ্নামীতি। অর্থঃ। যো বিষয়ান্ পরিজিহীষুর্নপি কথঞ্চিদ্বিদ্যমানেষু সজ্জতে ক্রিষ্ণতি চ তস্য বিষয়াপহার এবানুগ্রহ ইতি যথাক্রমতঃ ক্রবাদীনাং মৈথুণ্যবিরোধাৎ ভগবান্ প্রথমং বিভূতীঃ কামানুরূপাঃ দত্ত্বা শনৈর্বিষয়ভোগাবসানে তস্য নির্যেসমুৎপাদা হরিষ্যামি পরমাত্মগ্রহং কর্তুমিতি। তদুক্তঃ ভগবতৈব। ন মন্যাবেশিতখিয়াং কামঃ কামায় কল্পতে ইতি। দুঃখদুঃখিতমিতি দুঃখাদপুনর্দুঃখিতমিব প্রতীয়মানমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বৈকবতোষণী।

আহেত্যাহ হেতুঃ। শ্রীতঃ স্বভাবত এব তত্রাপি শুশ্রববে শ্রোতুমিচ্ছবে। ননু তথাপি নিজোংকর্ষং তাদৃশবিনয়াদিসঙ্গপূর্ণগার্গবে বজ্জুং নাইতি তত্রাহঃ। যঃ প্রভুঃ স্বতন্ত্র এব সন্ নৃণামিত্যাদিলক্ষণং নিজোংকর্ষপ্রকাশনং বিনা স্বতন্ত্র্যসম্পত্ত্যা লোকানাং মঙ্গলা-  
সিদ্ধিরিত্যর্থঃ। তদেবমপি যন্তাদৃশং তদুপদেশং ন গৃহীত তৈশ্চ দৌর্ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

অথ কিমাহেতাপেক্ষায়াং সতু তেন দেবাসুরেরতাাদিনা পৃষ্ঠাস্যাত্তরং সশ্রিতং তদভিপ্রায়বিপরীতমেবাহেতাহ শ্রীভগবানুবাচেতি। যমুণাসকমনুগৃহ্নামীতি যং তু কাময়মানং নানুগৃহ্নামি কিন্তু যদভিক্রচিমাংসমাপাততঃ সম্পাদয়ামি তস্মা এব ধনং দদামীতি ভাবঃ। হরিষ্যে ইতি লুট্ প্রযোগোহক্ষমায়াঃ। অনবকুপ্যাবমর্ষয়োরকিং ব্রুত্বেহপীতি অরণাৎ। তদ্ধনদর্শনাকমাপূর্বকং হরামীত্যর্থঃ। শনৈরিত্যি সহসা হরণে তস্য সর্বাচ্ছাদকঃ ক্ষোভএব স্যাচ্ছনৈর্হরণেতু ক্রমেণ ধনাহুদাসীনীভূতসংসঙ্গে রতিঃ সাদিতাভিপ্রেতোতি ভাবঃ। ততঃ কিং তত্রাহ তত ইতি। শনৈরিত্যন্য তাজন্তীত্যনেনাপ্যম্বয়ঃ। অতএব দুঃখে বীজাচ ক্রমাদারিত্যতিশয়ং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

দুঃখাং ধনবিগমজ্ঞানাদপি পুনর্দুঃখিতং স্বজনকর্তৃকত্যাগাৎ। দুঃখমিদং ভগবদন্তত্বাত্তত্ত্ব ন কর্মফলং। স্বথমপি ভগবদন্তজানাং ন কর্মফলং কিন্তু ভক্তেরননুসংহিতং ফলমিতি। প্রথমমন্ধে ধর্মশু হাপবর্গশু ইত্যাহ ভীষ্মোক্তাবপি প্রতিপাদিতং ভক্তানাং ভক্তিমাংসে প্রবৃত্ত এবা প্রারব্ধকূটবীজপ্রারব্ধকর্মাণাং ক্রমেণ নাশ উৎপন্নসহস্রদলভেদবদিত্যি ভক্তিশাস্ত্রমতঃ। তথাচ ক্রতি গোপালতাপনী। ভক্তিরশু ভজনং তদিত্যমুত্রোপাদিনৈরাশ্রেনানুশ্রিন্ মনঃ কল্পনমেতদেব নৈকর্ষ্যমিতি। অর্থশ্চ উপাধিনৈরাশ্রেন কামনারাহিতোন মনঃ কল্পনং ক্রমে মন আদিসর্বেন্দ্রিয়বিনিয়োগো যন্তদেব ভজনমেব নৈকর্ষ্যমিতি ভবতি হি তাৎপর্যাত্মাচ্ছাস্মতঃ সামান্যধি-  
করণাদ্বজনে প্রবৃত্তে এব ভক্তানাং নৈকর্ষ্যং সর্গকর্ষ্মধ্বংসো ভবতি। দেহস্থিতিস্ত ভজনাধিক্যাত্ত্বফলপ্রতিপাদকভগবদচিহ্নাশক্তে-  
রেবেতি। যে তু প্রারব্ধে ফলে ইব সুখদুঃখে দৃষ্টেতে তে ভগবদন্তে এব। যদুক্তঃ। প্রতিতি ভবদুঃখভাভুভয়োরিতি ভক্তবৎসলো  
ভগবান্ ভক্তেভাঃ কথং দুঃখং দদাতীতি চেৎ সত্যং। পুত্রবৎসলোপি পিতা পুত্রেভ্যো ভোগদূরীকরণেনাধায়নাদিকৃষ্ণং যদদাতি তদ্বাৎ-  
সল্যং স এব জানাতি ননু তদানীং তৎপুত্রা অপীতি। নচ প্রজ্ঞাদজ্ঞবাদিভ্যো ভোগসম্পত্তিসুখমাত্রাদানাং সাধকেভ্য এব চিতা-  
র্থিনা ভগবতা দুঃখং দীয়তে ইতি বচাৎ। সিদ্ধশিরোনগীনাং যুগিষ্ঠিরাদীনামপি বহু ধর্মশুতো রাজেত্যাহ সুহৃৎ কৃষ্ণস্ততো বিপদিত  
ভীষ্মোক্তো দুঃখশ্রবণাৎ। তস্মায় হতুর্হর্ষিচিদ্ভাজন্ পুমান্ বেদ বিধিসিতিমিতি ভীষ্মোক্তেস্তস্য বিধিসিতিং স এব ভক্তবৎসলো বেদ  
নাত্ত ইতি সিদ্ধান্তঃ। কিক্রিত্ত্ব সমাহিতং যন্তদপি তত্রৈব দৃশ্যং। ননু চ স্বকর্মোখরোভগবদুখয়োশ্চ সুখদুঃখয়োভোগোহেদে তুল্যত্বাৎ  
কো বিশেষঃ। উচ্যতে। কর্মোখানাং সুখদুঃখানাং ভোগেনাপি তদ্বীজং তিষ্ঠতোব তদ্বতাং নরকপাতশ্চ কর্মতারতম্যাবতাং সুখ-

ইহাই জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন। যিনি লোকদিগের নিঃশ্রেয়সার্থ যজুকুলে অবতীর্ণ হইলেন, সেই প্রভু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ প্রীত হইয়া তাঁহাকে তখন এই উত্তর প্রদান করিলেন ॥ ৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন, আমি যাহার প্রতি অনুগ্রহ করি, অল্পে অল্পে তাহার সকল ধন হরণ করিয়া লই এবং সে দুঃখিত হইলে তাহার বন্ধুবান্ধব সকলও স্বভাবত তাহাকে অল্পে পরিত্যাগ করে ॥ ৫ ॥



স যদা বিতথোদেযোগো নির্কিঃ শ্রাদ্ধনেহয়া । মৎপরৈঃ কৃতমৈত্রস্য করিষ্যে মদনুগ্রহং ॥ ৬ ॥

তদ্বক্ষ পরমং সূক্ষ্মং চিন্মাত্রং সদনন্তকং । বিজ্ঞায়াত্তয়া ধীরঃ সংসারাত্ পরিমুচ্যতে ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সত্ব পুনর্বন্ধনামগ্রহেণ ধনেহয়া প্রবৃত্তোহপি মদনুগ্রহেণ যদা বিতথোদ্যমো নির্কিঃ শ্রাদ্ধদা মদনুগ্রহমিতি মমাসাদারণমনুগ্রহঃ ॥ ৬ ॥  
তমেবাহ তদ্বক্ষতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ততোহপি কিং তত্রাহ স ইতি সাক্ষিকেন । নির্বিঘ্নো বিরক্তঃ । ততশ্চ দীনদয়য়া মৎপরৈর্জটৈনঃ কৃতং মৈত্র্যং হিতং যস্য তস্য মদনু-  
গ্রহং করিষ্যে । অত্র লুট্ প্রত্যয়ো বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানবধেতি স্মরণাৎ । শীঘ্রমেব করোমীত্যর্থঃ । তদেবং সবাসনান্ প্রত্যো-  
বোক্তং নতু নির্কাসনান্ শ্রীপ্রভাদাদীন্ প্রতি লভ্যতে । তেভ্যো রাজ্যাদিদানং তু তন্মহিমব্যঞ্জনার্থমেব । অসাধারণ তৎপ্রাপ্তে-  
স্তথাপ্যনাসক্তে'চ ॥ ৬ ॥

অনুগ্রহস্য তাদৃশত্বমেব ব্রহ্মসামান্য ব্যঞ্জয়তি তদ্বিতি । তদনির্কটনীয়বস্ত্বরূপং । যতো ব্রহ্ম সর্বতো বৃহত্তমং পরমং সর্বত  
উৎকৃষ্টং হৃদ্রভং হৃদ্রৈয়ঞ্চ সং অনাদিতত্ত্বপরম্পরাস্থ অনাদিত এব সিদ্ধং অনন্তরমুত্তরকালেহ্যপ্যপরিচ্ছেদাৎ । সর্বত্র হেতুঃ চিন্মাত্রঃ  
চিচ্ছক্তিবিলাসমিতি । বিজ্ঞায়েত্যর্কিপদ্যমধিকমসাম্প্রদায়িকং । তত্রানুগ্রহ ফলত্বেন সর্বত্রত্বস্য ভগবতা সামান্যত্বত্বৈব নির্দেশঃ কৃতঃ ।  
তদ্বিশেষতয়া তু জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দুঃখতারতম্যাক্রোতি ত্রিতয়ং ভবেৎ । ভগবদুখানাং তু ভগবদ্বিচ্ছয়েব বীজং সাচ প্রয়োজনপর্যায়স্তেব ন তদুত্তরা । জিহ্বা ন বক্তি ভগবদুপ-  
নামধেয়মিত্যাदि যমোক্তেস্তদ্বতাং ন নরকপাতঃ । ভগবতঃ স্নেহপাত্রত্বাৎ ন দুঃখাতিশয়শ্চেতি । কর্মোখভগবদুখয়োঃ শত্রুকৃতমাতৃকৃত-  
তাড়নোখয়োরিব দুঃখয়ো বিধাতৃমোরিব কুতস্তল্যতেতি বিবেচনীয়ং । নমু চ সর্বসমর্থস্ত ভগবতো ভক্তদুঃখদানং বিনা কিং তৎ-  
প্রয়োজনং ন সিধ্যৎ । সত্যং লীলানিধেস্তত্ত্ব ন সিদ্ধোদেব ভক্তিব্যোগস্য রহস্যত্বরক্ষার্থং নানাত্মমতানামুৎপাতাভাবার্থং ভক্তোৎ-  
কর্ষাদিবর্জনার্থঞ্চ কচিং প্রিয়েভ্যো দুঃখদানমপি তৎস্বখোদর্কমেব যথা নয়নাভাঃ কটুতরাজ্ঞনদানমিতি । তথাপি যদি ভক্তাঃ  
সদা সুখিন এব কৃতাঃ স্নানুদা পরিজাণায় সাধুনাং বিনাশায় চ দৃষ্টতামিতি গীতোক্তনিমিত্তাভাবে সতি কৃষ্ণরামান্যবতারা অপিন ন স্যাঃ ।  
যদি চ ন স্নানুদা রাগাদিলীলামৃতসিকৌ ভক্তানাং খেলনং কথং শ্রাদ্ধিতি । নমু চ সাধু দুঃখত্রাণায়কং নিমিত্তং বিনাপি তত্ত্বাব-  
তারে কো দোষঃ শ্রাদ্ধঃ । সত্যং ভো ভ্রাতৃঃ ন রসাভিজ্ঞোহসি ক্ষয়তাং বামিত্যাং সত্যামেব সুর্য্যোদয়ঃ শোভতে । গ্রীষ্মে সত্যেব  
শীতলাভঃ সুখদং শীতে সত্যেবোষ্ণাভঃ তমস্তেব দীপঃ শোভতে নতু প্রকাশে সূর্য্যগীড়ায়াং সত্যামেবান্নমতি স্বাদু ভবতীত্যলমতি-  
বিস্তরেণ ॥ ৫ ॥

করিষ্যে মদনুগ্রহমিতি দ্বিতীয়োহয়মনুগ্রহোহসাদারণো ভক্তিরসামৃতবর্ষী যদর্থমেব মে প্রথমানুগ্রহো দুঃখসম্বাপফলোহুদ্বিতি  
ভাবঃ । অতএবানুগ্রহং করিষ্যে ইত্যপ্রযুক্তামদনুগ্রহমিতি মামিবানুগ্রহং করিষ্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অতএবানুগ্রহং স্বত্বল্যভেন বিশিনষ্টি তদ্বক্ষতি । বৃহত্তমত্বাৎ বহিরঙ্গলোকদুর্লভ্যত্বাচ্চ ব্রহ্মত্বাৎ । পরমং সর্বোৎকৃষ্টং অমু-  
গ্রাহ্যস্ত ভক্তপ্রাপ্যগম্যত্বাৎ হৃদ্রং প্রেমরসামৃতভাবকত্বাৎ চিন্মাত্রং প্রাকৃতস্বরাহিত্যামাত্র পদপ্রয়োগঃ । সং সর্বকালসম্বন্ধকং অনন্তকং  
নাস্ত্যাত্মকত্বয়ং যত ইত্যাননুসংহিতফলরূপং সংসারকরম্'চোক্তং । কচিদত্র বিজ্ঞায়েত্যর্কিপদ্যমধিকং তদসাম্প্রদায়িকমিতি শ্রীবৈষ্ণব-  
তোষণী ॥ ৭ ॥

সে যখন পুনর্বার বন্ধুদিগের আগ্রহে ধনোপার্জনে প্রবৃত্ত হইয়াও বিফলোদেযোগ হয়, তখন সে  
মদধীন লোকের সহিত মৈত্রী বন্ধন করে, আমি তখন তাহাকে বিশিষ্টরূপ অনুগ্রহ করি ॥ ৬ ॥

তৎপরে সেই ধীরব্যক্তি চিন্মাত্র সংস্বরূপ অতি সূক্ষ্মসত্তাব পরব্রহ্মকে আত্মরূপে জানিয়া  
সংসার হইতে প্রমুক্ত হয় ॥ ৭ ॥

অতো মাং স্ফুরারাদ্যং হিত্বাত্মান্ ভজতে জনঃ। ততস্ত আশুতোষেভ্যো লক্ষরাজ্যপ্রিয়োদ্ধতাঃ ॥

মন্তাঃ প্রমত্তা বরদান্ বিস্মরন্ত্যবজানতে ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শাপপ্রসাদয়োরীশা ব্রহ্ম-বিষ্ণু-শিবাদয়ঃ। সদ্যঃ শাপপ্রসাদোহঙ্গ শিবো ব্রহ্মা ন চাচ্যুতঃ।

অত্র চোদাহরন্তীমমিতিহাসং পুরাবিদঃ। বৃকাসুরায় গিরিশো বরং দত্ত্বাপসঙ্কটং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জনঃ পশ্চাদপি মোক্ষমরোচয়ন্ অত্যাশঙ্কো জন ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

এতদেব ইতিহাসেন স্পষ্টয়িতুমাহ শাপপ্রসাদয়োরিতি ব্রহ্মা চেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অত ইত্যর্ককং। অতো ধনাগ্রাপ্তেহৈতোঃ। জনঃ সাধারণঃ। যত্নাহমহুগ্ধহামীত্বাক্রান্তিপ্রায়েণ অকামঃ সৰ্বকামো বা ইত্যুক্ত-  
রীত্য। চ ত্বমপি ধনং দদাসি তর্হি কণমত্মান্ ভজতে তত্রাহ স্ফুরারাদ্যমিতি তত্ত্বারাধনতত্ত্বজ্ঞানাং শ্রীভগবতশ্চ সুবিচার্য্যৈব ফল-  
দাতৃত্বাদিতি ভাবঃ। তথোক্তং তৃতীয়ে। তং স্ফুরারাদ্যমুজ্জ্বলিতরশ্মিরূপে নৃভিঃ। কৃতজ্ঞঃ কো ন সেবেত স্ফুরারাদ্যমসাধুভিরিতি।  
অথবা তদজ্ঞানশ্চ হেতুস্বমেব বাজয়ন্ সুবিশেষণত্বেন তদ্ব্যক্ত্যাদিকং পূর্বাদিমুক্তং। তন্মাং ব্রহ্মতোহপি পরমং ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠা-  
মিত্যানি প্রসিদ্ধং। অতঃ সূক্ষ্মং ভুক্ত্যং যতশ্চিৎস্বরূপং ব্রহ্মচ মাত্রা অংশো বস্যা। যদ্বা চিত্রুপা মাত্রা শক্তি র্যন্ত তং। সচ্চ অনন্তঞ্চ  
যং কং পরমানন্দস্তংস্বরূপমিতি ॥

তচ্চ তেষাং ভজনং প্রাপ্তে ফলে বৈপরীত্যায়ৈব স্থাদিত্যাহ তত ইতি। আশুতোষেভ্যঃ বিচারং বিদৈব তুষাভ্যোহন্ত্রেভ্যঃ।  
উক্ততা অতিক্রান্তমর্থাদা মন্তা গর্জিতাঃ প্রমত্তাশ্চানবহিতাঃ সন্তঃ বরদানপি তান্ কালেন বিস্মরন্ত্যেব কথঞ্চিৎ স্মরণেহপ্যবজা-  
নতে চ ॥ ৮ ॥

শ্রীভগবত্কুরীত্যা তেষামাশুতোষতা প্রাপ্তা বিচারত্বং তথাপি শ্রীভগবদাশ্রয়বলেন সর্বমিচ্ছিং। শ্রীভগবতস্ত স্ফুরারাদ্যতা প্রাপ্ত-  
সুবিচারত্বং তেষাং শ্রীভগবদাশ্রয় মূলানাং সদাক্ষীকারকৃতিহাসেন দর্শয়িতুমুপক্ৰম্যতি শাপেতি। শাপে প্রসাদেচ বরদানে দৈশাঃ  
সমর্থাঃ। আদিগন্ধাদিস্রাদয়ঃ। অঙ্গ ভো রাজমিতি সত্যমেবেদমিতি ভাবঃ। অচ্যুত ইতি নিজতত্ত্বলুণ্ণচ্যুতিরাহিত্যাং ॥

পুরাবিদঃ পূর্ববৃত্তান্তজ্ঞাঃ পৌরাণিকা ইত্যর্থঃ। পুরাতনমিতি ক্রাচিৎকং ॥ ৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

ব্যাবহারিকসুখবিনাশকর্যাং স্ফুরারাদ্যং ॥

প্রমত্তাঃ পরামর্শশূন্যঃ ॥ ৮—১০ ॥

অতএব লোক সকল স্ফুরারাদ্য আমাকে পরিত্যাগ করিয়া অশ্রু বরদ দেবতার ভজনা করে, পরে  
তাহারা সেই আশুবরপ্রদ দেবতা হইতে ধন ও সৌভাগ্য লাভ করত মত্তভাবে উক্তচিন্তে আমাকে  
বিস্মৃত হয় ও অবজ্ঞা করে ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ব্রহ্মা বিষ্ণু ও শিব ইহঁরা শাপ ও প্রসন্নতার ঈশ্বর বটেন, কিন্তু  
তঁাহাদের মধ্যে শিব ও ব্রহ্মা ইহঁরা উভয়ে সদ্যই শাপ ও প্রসন্নতা দান করেন, কিন্তু বিষ্ণু তদ্রূপ  
নহেন। এতদ্বিষয়ে পুরাবিদগণ পূর্বকালের এক ইতিহাস উদাহরণ প্রদর্শন করিয়া থাকেন। অর্থাৎ  
মহাদেব বৃকাসুরকে বর দান করিয়া যেক্রপে সঙ্কটাপন্ন হইলেন তাহা শ্রবণ কর ॥ ৯ ॥

ব্রকো নামাস্তরঃ পুত্রঃ শকুনেঃ পথি নারদং । দৃষ্টাশুতোষং পপ্রচ্ছ দেবেষু ত্রিযু দুৰ্ম্মতিঃ ॥  
 স আহ দেবং গিরিশমুপাধাবাশু সিধ্যসি । সোহল্লাভ্যাং গুণদোষাভ্যামাশু তুষ্যতি কুপ্যতি ॥ ১০ ॥  
 দশাস্ত্রবাণয়োস্তক্ৰঃ স্তবতো বন্দিনোরিব । ঐশ্বর্য্যমতুলং দত্ত্বা তত আপ স্তসক্ৰটং ॥ ১১ ॥  
 ইত্যাদিক্ৰমস্তমস্ৰ উপাধাবৎ স্বগাত্রতঃ । কেদার আত্মক্রব্যেণ জুহ্বানোহগ্নিমুখং হরং ॥ ১২ ॥  
 দেবোপলক্ৰিমপ্রাপ্য নির্বেদাং সপ্তমেহহনি । শিরোহবৃশ্চং স্থধিতিনা ততীর্থাক্ৰিমমূৰ্দ্ধজং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শকুনেঃ পুত্রঃ ॥ ১০ ॥

স্তসক্ৰটমাপ কৈলাসোৎপাটনং পুরপালনঞ্চ ॥ ১১ ॥

স্বগাত্রত উপাধাবৎ কথমাশ্রয়ঃ ক্রব্যেণ স্বমাংসেন জুহ্বান ইতি ॥ ১২ ॥

অবৃশ্চং ছেত্তুমদ্যতঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

পথি দৃষ্টেতি বুদ্ধি পূৰ্ব্বকস্বাভাবেনৈব সঙ্গমেন তস্ত হৃষ্টঃ তত্রৈবাপৃচ্ছদিতি সদ্যবসায়ানভিস্ক্রয়ক দর্শিতং । ত্রিযু ব্রহ্মাদিশু মধ্যে  
 আশুতোষঃ ॥

আশু উপাধাব ততশ্চ সিধ্যসি সমীপ এব সেতুসি সিদ্ধে স্পষ্টার্থো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । অল্লাভ্যামিতি অল্লগুণেন তুষ্যতি অল্লদোষেণ  
 কুপ্যতি চেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

নবেষং চেতর্হি বিভেমি চেতি নাশঙ্ক্যং যতো বরাহরূবরস্য তব ন কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তুমসৌ শঙ্ক্যতীতি দৃষ্টাস্তবাবা দর্শয়তি দশেতি ।  
 বন্দিনোরিব স্তবতোঃ সকাশত্বাৎ । অত্র বাণাস্তরং স্তসক্ৰটপ্রাপ্তিঃ যেন যুদ্ধপ্রার্থনাক্রপা শ্রীভগবতা সহ যুদ্ধাদিহঃখক্লপাট জ্ঞেয়া ।  
 প্রাচীনকল্পাহসারেণেদমুদাহৃতং ॥ ১১ ॥

এবমুভয়োস্তোষাতোষকয়ো রাজসত্বং দর্শয়িত্বা তমোনিশ্রবং দর্শয়তি ইতীতি স্বাভ্যাং । কেদারাথো শিবক্ষেত্রে । অগ্নিমুখং যস্যোতি  
 সর্বদেবানামগ্নিমুখবাস্তমুদ্দিগ্ধাঘৌ হোমং কুর্কন্নিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

দেবস্য নিজারাধাস্য শিবস্যোপলক্ৰিমঃ সমীপে প্রাপ্তিঃ দর্শনং বা । নির্বেদাং ছঃখাৎ । স্থধিতিনা খঞ্জন পরম্বধেন বা তস্য তীর্থেন  
 আ সর্বতঃ ক্লিন্না আর্জী মূৰ্দ্ধজা বশ্মিঃস্তব ! নিত্যত্রিষণপরহাৎ । কিম্বা ছেদনাথং সদ্যঃ স্নানং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্তসক্ৰটং ক্রমেণ বৈলাসোৎপাটনং পুরচালনঞ্চ ॥ ১১ ॥

স্বগাত্রতঃ সকাশাৎ আত্মক্রব্যেণ আশ্রয়নৈব ছিন্নেন মাংসেনেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অবৃশ্চং ছেত্তুমদ্যতঃ । স্থধিতিনা খঞ্জন । ততীর্থ এবাক্লীমাঃ সমাগাত্রীভূতা মূৰ্দ্ধজা যস্ত তৎ ॥ ১৩ ॥

শকুনির পুত্র ব্রক নামক দুৰ্ম্মতি অস্তর পথিমধ্যে নারদকে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, ব্রহ্মন্ ! ব্রহ্মা  
 বিষ্ণু শিব এই তিনের মধ্যে কোন দেবতা আশু বরপ্রদ । নারদ কহিলেন, মহাদেবের নিকটে যাও  
 তাঁহার উপাসনায় আশু সিদ্ধ হইবা, অল্ল গুণ ও অল্ল দোষেতেই তিনি আশু তুষ্ট ও কুপিত হয়েন ॥ ১০ ॥

তিনি দশানন ও বাণাস্তরের স্তবে পরিতুষ্ট হইয়া তাহাদিগকে অতুল ঐশ্বর্য্য প্রদান করত অব-  
 শেষে অত্যন্ত সঙ্কটে নিপতিত হয়েন ॥ ১১ ॥

ব্রকাস্তর নারদ কর্তৃক এইরূপে উপদিষ্ট হইয়া কেদারক্ষেত্রে গমনপূর্ব্বক অগ্নিমুখে স্বীয় গাত্রমাংস  
 আহুতি প্রদান করত মহাদেবের আরাধনা করিতে লাগিল ॥ ১২ ॥

সাত দিন এইরূপে আরাধনা করিয়াও মহাদেবের দর্শন না পাইয়া বৈরাগ্য বশতঃ আহুতি দানার্থ  
 স্থধিতি অর্থাৎ খড়্গ দ্বারা স্বীয় মস্তক ছেদন করিতে উদ্যত হইল ॥ ১৩ ॥

তদা মহাকারুণিকঃ সধূর্জটির্যথা বয়ঞ্চাগ্নিরিবোখিতোহনলাৎ।

বিগৃহ্য দোৰ্ভ্যাং ভুজয়োন্ত'বারয়ন্তংস্পর্শনাদুয় উপস্কৃতাকৃতিঃ ॥ ১৪ ॥

তমাহ চাপ্সালমলং বৃণীষ মে যথা নিকামং বিতরামি তে বরং।

প্রীয়েয় তোয়েন নৃণাং প্রপদ্যাতামহো হুয়াত্মা ভূশমর্দ্যতে বৃথা ॥

দেবাং স বত্রে পাপীয়াং বরং ভূতভয়াবহং। যন্ত যন্ত করং মূর্দ্ধি ধাত্রে স ত্রিয়তামিতি ॥ ১৫ ॥

তচ্ছ্রুত্বা ভগবান্ রুদ্রো দুর্শ্বনা ইব ভারত। ওমিতি প্রহসন্তস্মৈ দদেহহেরমৃতং যথা ॥

শ্রীধরস্বামী।

মূর্ত্তিমান্নগ্নিরিব দেদীপ্যমানঃ বয়মধুনাপি যথাকথঞ্চিদুঃখেন মর্ত্তুকামঃ বারয়ামঃ তদ্বদিতি। সচ উপস্কৃতাকৃতিঃ পরিপূর্ণদেহো-  
হভবৎ ॥ ১৪ ॥

ভবারয়ং এবমাহ চ তোয়েনাপি ভজতাং প্রীতঃ স্তাঃ হুয়া তু দেহো বৃথা পীড়্যত ইতি ॥ ১৫ ॥

দাতুমনর্হমপি দত্তবান্ সর্পায় ক্ষীরমিব ॥ ১৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

ত্রিলিঙ্গস্বাং সন্তুগ্ণোদয়মপ্যাহ তদেতি। সদা এব সচেতানয়ঃ। বিনা বিচারং কারুণ্যোদয়ামহাকারুণিকঃ। যথা বয়মিতি  
অজহলক্ষণয়া সাধারণজনপ্রাপ্তিঃ। তদৃষ্টান্তত্বং চ মহাকারুণিকতয়ৈশ্বর্যত্বাংগেন লৌকিকসাদৃশ্যপ্রাপ্তেঃ ॥ ১৪ ॥

অস্মেতি সলাগনসম্বোধনং অলং স্বশিরশ্ছেদনে প্রয়োজনং নাস্তীত্যর্থঃ। বীপ্সা বৈয়গ্র্যাং। মে মন্তো বথা নিকামং স্বাধিলে-  
চ্ছানুসারেণ। অভিকামমিতি বা পাঠঃ। বরমিত্যভয়তোহপায়ঃ। অহো খেদে ॥

দেবাং সর্কসবরপ্রদাদপি শ্রীশিবাং। দেবমিতি বা পাঠঃ। তাদৃশবরণে হেতুঃ পাপীয়ানিতি। যস্য যস্যেতি বীপ্সয়া তস্য  
সকৃৎক নিবারয়তি দেবাদিকং সর্কমেব পরামুশতি চ ॥ ১৫ ॥

তচ্ছ্রবণাদুর্শ্বনা দুঃখিতচিত্তঃ। ইবেতি শ্রীভগবতস্তৎপ্রতীকারসম্ভাবনয়া দৌর্শ্বনসাহস্যাং। তত্র হেতুঃ ভগবান্ সর্কজ ইতি।  
তস্য দুর্শ্বতিত্বেন প্রহসন্ অমৃতত্বসাম্যং বরত্বমাত্রাংশে। হে ভারতেতি ভরতবংশবীজভূতো ভবান্ যথা শ্রীভগবতা রক্ষিতস্তথা  
তদ্ব্যাজগদ্রক্ষিত্য ইতি ভবতা কাপি চিন্তা ন কার্যেতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বয়মধুনাতনা যথা দুঃখেন মর্ত্তুকামঃ জনং বারয়ামস্তদ্বৎ। সচ উপস্কৃতাকৃতিঃ পরিপূর্ণদেহোহভবৎ ॥ ১৪ ॥

অলমলং শিরশ্ছেদনেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

তখন মহাকারুণিক ভগবান্ শঙ্কর অগ্নি হইতে উখিত হইয়া তাহার হস্তদ্বয় ধারণ করত নিবৃত্ত  
করিলেন এবং বৃকাস্ত্রও শিব-গাত্র স্পর্শে আক্লান্দে পরিপূর্ণ হইল ॥ ১৪ ॥

পরে মহাদেব কহিলেন, হে দৈত্য! তোমার যাহা ইচ্ছা, বর প্রার্থনা কর, আমি তোমার অভি-  
লাষ পূর্ণ করিব। যে আমার শরণাপন্ন হয় আমি তাহারই প্রতি প্রীত হই। অতএব তুমি বৃথা কেন  
আত্মাকে ক্লেশ দিতে উদ্যত হইতেছ। ইহা শ্রবণ করিয়া সেই পাপীয়াং অস্ত্র মহাদেবের নিকট  
সর্কভূত ভয়াবহ বর প্রার্থনা করিল, অর্থাৎ কহিল আমাকে এই বর প্রদান করুন যে, আমি যে যে  
ব্যক্তির মস্তকে হস্ত প্রদান করিব তাহারা তৎক্ষণাৎ মরিবে ॥ ১৫ ॥

হে ভারত! ইহা শ্রবণ করিয়া ভগবান্ রুদ্র ক্ষণকাল দুর্শ্বনার ন্যায় হইলেন, পরে সর্পকে দুষ্ক-  
দানের ন্যায় হাসিতে হাসিতে “তথাস্তু” বলিয়া তাহাকে বর প্রদান করিলেন। তখন অস্ত্র সেই বরের



স তদ্বরপরীক্ষার্থং শাস্তোমূর্দ্ধি কিলাস্বরঃ । স্বহস্তং ধাতুমারেভে সোহবিভেৎ স্বকৃতাচ্ছিবঃ ॥ ১৬ ॥  
 তেনোপসৃষ্টঃ সংদ্রস্তঃ পরাধাবন্ সবেপথুঃ । যাবদন্তং দিবো ভূমেঃ কাষ্ঠানামুদগাদৃদক্ ॥ ১৭ ॥  
 অজানন্তঃ প্রতিবিধিং তুষ্ণীমাসন্ সুরেখরাঃ । ততো বৈকুণ্ঠগগনস্তাস্বরং তমসঃ পরং ॥  
 যত্র নারায়ণঃ সাক্ষান্মাসিনাং পরমা গতিঃ । শাস্তানাং শাস্তদণ্ডানাং যতো নাবর্ততে গতঃ ॥ ১৮ ॥  
 তং তথাব্যসনং দৃষ্ট্বা ভগবান্ বৃজিনাৰ্দ্দনঃ । দূরাৎ প্রত্যাগিয়াতুহা বটুকো যোগমায়ায়া ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উপসৃষ্টঃ অনুগতঃ । উদগাৎ অধাবৎ । উদক্ উত্তরতঃ ॥ ১৭ ॥ বৈকুণ্ঠং শ্বেতদ্বীপং ॥ ১৮ ॥

তং বৃকাস্বরং । তথা বাসনং যস্য তং । বৃজিনাৰ্দ্দনঃ হুংহস্তা । দূরত এব দৃষ্ট্বা মেখলাদিতিকুপলক্ষিতঃ প্রত্যাগিয়াৎ সংস্রুতমাগতঃ ॥ ১৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

কিল বার্তায়াঃ স্বকৃতাং স্বয়ং দত্তবরাদবিভেৎ ভয়ং প্রাপ্তঃ । অবিভাদিতি পাঠশ্চান্দসঃ । ততশ্চ পরাঘুখোহধাবদিতি জ্ঞেয়ং ।  
 শিব আশ্রনোহন্তেষাঞ্চ সৰ্বভূতানাং মঙ্গলেচ্ছুরিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

দ্রাঘভূতীনাং সমস্তবধিঃ যাবৎ পরাধাবন্ পলায়মানঃ সন্ । পরাধাবদিতি পাঠে বাক্যভেদঃ । উদগতি শ্বেতদ্বীপজিগমিষয়া ॥ ১৭ ॥  
 প্রতিবিধিং তৎপ্রতীকারং । সুরেখরাঃ শ্রীব্রহ্মাদয়ঃ । অগমচ্ছীশিবঃ । ভাষয়ং সদা স্বয়মেব প্রকাশমানং । কুতস্তমসঃ প্রকৃতেঃ  
 পরং মহাবৈকুণ্ঠাবতারস্ত শ্বেতদ্বীপাধ্যাত্মস্ত পৃথীগতস্বেপি ততঃ পরং শ্রীভগবদেব । বিকারাবর্তিত তথাহি দর্শয়তীতি জ্ঞায়েন ॥

তদ্রৈব হেতুমাং যজ্রেতি । সাক্ষাদবর্ততে । ভাসিনাং ভগবদর্থং ত্যক্তাশেষাণাং । অতঃ শাস্তানাং রাগদ্বेषাদিরহিতানাং ভগব-  
 বর্নিতচিত্তানাং বা । অতএব শাস্তদণ্ডানাং হিংসারহিতানাং । পরমা সর্বোত্তমা গতিঃ প্রাপ্যঃ অতএব যতো যত্র গতৌ নাবর্ততে  
 পুনঃ সংসারে ন পততি । অনারুতিঃ শব্দাদিতি জ্ঞায়াৎ ॥ ১৮ ॥

তমিতি সাক্ষিকং । বাসনং ক্রোধজদোষাহভিনিবেশো বা । ভগবানিতি তত্তৎসৰ্বকৃতান্তস্তজ্জহস্ত বক্ষ্যমাণ তত্তচ্ছক্তিমতস্য চ বৃজি-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দূরাদিতি শ্রীবৈকুণ্ঠাবহিরিতার্থঃ । প্রতি তদতিমুখত উদগাৎ আবিস্কৃত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বকৃতাং স্বদত্তবরাং অবিভেৎ ভয়ং প্রাপ । অবিভাদিতি পাঠ আর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তেনাস্বরেণ উপসৃষ্টঃ অহুতঃ পরাধাবন্ পলায়মানঃ সন্ দিবো ভূমেঃ কাষ্ঠানাক যাবদন্তং অন্তর্ধ্যাত্ম উদগাৎ উৎকর্ষেণাগাৎ  
 অধাবৎ । উদক্ উত্তরতো দিশঃ সকাশাৎ ॥ ১৭ ॥

সুরেখরাঃ ব্রহ্মাদাঃ । তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং ॥ ১৮ ॥

প্রত্যাগিয়াৎ সংস্রুতমাগতঃ ॥

পরীক্ষার নিমিত্ত শস্তুর মস্তকে স্বীয় হস্ত প্রদান করিতে উদ্যত হইল । আহা !, মহাদেবও স্বদত্তবর  
 প্রভাবে মহাভীত হইলেন ॥ ১৬ ॥

তখন মহাদেব দানব-ভয়ে সম্যক্ প্রকারে ত্রস্ত ও কম্পিত কলেবর হইয়া উত্তরদিকে পলায়ন  
 করিলেন এবং বৃকাস্বরও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবিত হইল ॥ ১৭ ॥

অত্যাশ্চ দেবতা সকলে তাহার প্রতিবিধানের উপায় স্থির করিতে না পারিয়া নিস্তব্ধ রহিলেন ।  
 পরে মহাদেব প্রকৃতির পর তেজোময় বৈকুণ্ঠে ( শ্বেতদ্বীপে ) গমন করিলেন, যেখানে ধর্ম্মাধর্ম্মের  
 পুরস্কার শাস্তদণ্ড ও শাস্ত সম্মাসিদিগের পরম গতি নারায়ণ সর্বদা অধিষ্ঠিত আছেন, যেখানে গমন  
 করিলে পুনরাবৃতি হয় না ॥ ১৮ ॥

হুঃখনাশন ভগবান্ হরি মহাদেবকে বিপদাস্থিত অবলোকন করিয়াও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাব-  
 মান বৃকাস্বরকে তদবস্থ উপলব্ধি করিয়া যোগমায়াদ্বারা ব্রাহ্মণ বালকবেশ ধারণ করত মেখলা অজিন

মেখলাজিনদণ্ডকৈস্তেজসাগ্নিরিব জ্বলন্ । অভিবাদয়ামাস চ তং কুশপানির্বিনীতবৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

শাকুনেয় ভবান্ ব্যস্তং শ্রান্তঃ কিং দূরমাগতঃ । ক্ষণং বিশ্রাম্যতাং পুংস আত্মায়ং সৰ্বকামধুক্ ॥ ২০ ॥

যদি নঃ শ্রবণায়ালং সুস্বদ্যবসিতং বিভো । কথ্যতাং পুরুষব্যাত্র পুংভিঃ স্বার্থান্ সমীহতে ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যস্তং নিশ্চিতং । কিং কিমর্থং আত্মা দেহঃ সৰ্বপুরুষার্থহেতুঃ অতো মা পীড়য়েতি ॥ ২০ ॥

প্রামশঃ পুংভির্ধৃতৈ ভবান্ স্বার্থান্ সমীহতে সাধয়িতুমিচ্ছতি অথবা জনঃ পুংভিঃ সহায়ৈঃ স্বকাৰ্য্যাণি সাধয়তি অতো নঃ কথ্যতা-  
মিতি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নার্দন ইতি শ্রীনিবস্তাপি ছঃখমোচনশ্রুতিপ্রায়েণ । দূরাদিতি শ্রীবৈকুণ্ঠারহিরিতার্থঃ । প্রতি তদতিমুখত উদিয়াং আবিস্কৃত  
ইত্যর্থঃ । যোগমায়য়া স্বশক্তিবিশেষেণ । বটুকো বালব্রহ্মচারী ভূষা । অক্ষমক্ষমালা । তত্র বটুকদ্বন্দ্বাদরস্নেহরোদদ্যর্থঃ । তত্র চ  
তৈজসেতি দৃষ্টিমাত্রেণৈব তদ্ব্যুদ্যাদতিভব উক্তঃ । তস্মিন্নাদরোহতাতিশয়শ্চ ॥

অভীভাঙ্ককং । তঞ্চ বৃক্সম্ভবমভিবাদয়ামাস আশিষঃ ক্রবন্ তমাগ্নানমভিবাদয়ামাসেত্যর্থঃ । বিনীতবদিতি তদ্বতো বিনয়া-  
ভাবাৎ ॥ ১৯ ॥

শাকুনেয় হে শাকুনি-নন্দনৈতি । পিতৃতঃ পরিচয়তয়া বিশ্বাসার্থং তৎসম্ভোগার্থকং । ভবানিতি স্বাদরজ্ঞাপনার্থঃ । নহু ন  
বিশ্রামসময়োহয়ং শ্রান্তব্রাহ্ম পুংস ইতি । যত্র কস্তাপি পুরুষস্ত অয়ং নিজভাগাপ্রাপ্তঃ কিং পুনর্মহাপুরুষস্ত তবেত্যর্থঃ । অতঃ ।  
যদ্বা । পুংসস্তব অয়ং সৰ্বদগুণবান্ দেহঃ সৰ্ব্বেষামন্তেষামপি কামধুক্ মনোরথপূরকঃ ॥ ২০ ॥

বিশ্রান্তং প্রত্যাহ বদিতি । অলং যোগাং বুদ্ধ্যদিত্যাদিভাঃ । ন ইতি তদ্বিশ্রাসনার্থমাগ্নো গৌরবায় । বিভো হে সৰ্ব্বঃ কর্ত্তুং সমর্থো  
স্বদ্যবসিতং সেতুতবেত্যর্থঃ । অতঃ । অত্র ধৃতৈর্বন্ধীকৃতৈরিত্যর্থঃ । অতএব পুরুষব্যাত্রেতি নহাপুরুষমাত্ৰপুরুষদ্বারা স্বার্থ-  
সাধনং কিং যোগ্যমিতি ভাবঃ । টীকায়াং প্রায়শো ধৃতৈঃ সহায়ৈরিতি পদত্রয়মধ্যাহৃতম্বেব । পাঠান্তরেতু ধৃতৈরিত্যদ্য টীকা  
পতিতা জ্ঞেয়া ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অভিবাদয়ামাসেতি অভিবাদনমুদ্রাবস্থানে নাভিবাদনং কারয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ১৯—২৬ ॥

শ্রীবিধনাথচক্রবর্তী ।

অভিবাদয়ামাস আশিষঃ ক্রবন্ স্বং নমস্কারয়ামাস । যদ্বা । অভিবাদয়ামাসেতি অস্বাকং ব্রহ্মদর্শিনাং সৰ্ব্বভূতান্তেবাভিবাদয়ামি  
ভবাংস্ত শাকুনেঃ পুত্রো জ্ঞানী তপস্বী মম বটোরভিবাধ্য এবমিতি দ্যোতয়ামাস ॥ ১৯ ॥

আত্মা দেহঃ সৰ্বকামপ্রপূরকঃ অতন্তমভিজীব শ্রমেণ মা পীড়য় ॥ ২০ ॥

ধৃতৈঃ পুংভিঃ স্বসহায়ীকৃতৈঃ পুরুষৈঃ স্বার্থান্ সমীহতে সাধয়তি । তেন মাং প্রতি স্বব্যবসিতবুচ্যতাং যথা যদ্যপি ব্রহ্মতেজো-  
বলেনাপি তত্র সাহায্যং কর্ত্তুং শক্যং স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

কুশ দণ্ড অক্ষাদি ধারণে জ্বলন্ত অগ্নির ন্যায় অস্ত্রের সম্মুখে আদিয়া উপস্থিত হইলেন । অস্ত্রও  
তাঁহাকে দেখিবা মাত্র বিনীতভাবে যথাবিধানে অভিবাদন করিল ॥ ১৯ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে শাকুনি-নন্দন ! স্পষ্টই বোধ হইতেছে তুমি দূর হইতে দ্রুত আগমনে  
অত্যন্ত শ্রান্ত হইয়াছ, ক্ষণকাল বিশ্রাম কর, পুরুষের আত্মা অর্থাৎ দেহই সৰ্বকাম দোন্ধা, অতএব  
তাঁহাকে ছুঃখ দিও না ॥ ২০ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! যদি তোমার এই বিষয় আমার শ্রবণযোগ্য হয় তবে বিশেষরূপে বর্ণন কর, আমি  
তাহা পূর্ণ করিতে অভিলাষ করি ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা পৃষ্ঠো বচসামৃতবর্ষণা । গতক্রমোহত্রবীভ্রস্মৈ যথাপূর্বমনুষ্ঠিতং ॥ ২১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এবঞ্চেভর্হি তদ্বাক্যং ন বয়ং শ্রদ্ধদীমহি । যো দক্ষশাপাৎ পৈশাচ্যং প্রাপ্তঃ প্রেতপিশাচরাট্ ॥

যদি বস্তুত্র বিস্রস্তো দানবেন্দ্র জগদগুরো । তহ্যঙ্গাপি স্বশিরসি হস্তং ন্যস্ত প্রতীয়তাং ॥ ২২ ॥

যদ্যসত্যং বচঃ শস্ত্রোঃ কথঞ্চিদানববর্ষভ । তদন্তে জহ্মসদ্বাচং ন যদ্বক্তানৃতং পুনঃ ॥ ২৩ ॥

ইথাং ভগবতশ্চিত্রৈর্বচোভিঃ স স্থপেশলৈঃ । ভিন্নদীর্ঘশিতমতিঃ শীঘ্রং স্বহস্তং কুমতিনাধাৎ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পৈশাচ্যং পিশাচানামিব বৃত্তিঃ ॥ ২২ ॥

যদ্যথা বক্তা বদিষ্যতি ॥ ২৩ ॥

চিত্রৈর্ভাষ্যমকৈঃ স্থপেশলৈরতিরমৈঃ । ভিন্নদীর্ঘশিতমতিঃ ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অমৃতমিব বর্ষিতুং শীঘ্রং যস্যোতি তৎপর্য্যতোহনুখোক্তদেহপি স্বরূপগুণো ন হীয়ত ইতি ভাবঃ । তেন গতক্রমঃ শ্রমাপগমেন প্রীতঃ সন্ ॥ ২১ ॥

প্রেতপিশাচরাড়িতি পৈশাচ্যসৌব গৌরবং ব্যক্তত্বং বা দ্যোতয়তি ॥

জগদগুরাবিতি তত্তয়া ভবদ্বিঃ প্রতীত ইত্যর্থঃ । অপি এব শিরসোব । আশ্রিতি পাঠঃ কচিৎ । প্রতীয়তাং তদ্বাক্যস্যামিথ্যাত্বং বা জ্ঞায়তাং ॥ ২২ ॥

শস্ত্রোরিতি তদেতৎ পর্য্যন্তঃ স্থথেন বর্তমানস্যোতি বাঞ্ছনা তদ্যাদুনাভু স্বথং ন ভবিষ্যতীতি বোধনায় কথঞ্চিদপীতি তদেকাংশ-  
স্যাপি বিঘাতেনেত্যর্থঃ । যদ্বা । কথঞ্চিদপোনং জহীতাবয়ঃ । তদন্তে তৎপশ্যাৎ । যদ্বা । স্বরূপার্থোহন্তশব্দঃ । তদানীমেবে-  
ত্যর্থঃ । তদেনমিতি পাঠঃ কচিৎ । ন যদিতি বদ্যং পশ্যাৎ বচনাভাবাৎ হে দানববর্ষভেতি তত্র ত্বং শস্ত্রোষ্যেবেতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

চিত্রৈশ্চাতুরীযোগতো মোহনমন্ত্ররূপতশ্চ বিস্মায়া ভ্রামকৈরিত্যর্থঃ । বিনয়াদিনা স্থপেশলৈশ্চ । ভৈর্ভিন্না অত্রথাৎ গতা  
দীর্ঘস্য সঃ । বিস্মৃতঃ ভিন্নদীর্ঘাদেবাহুসন্ধানরহিতঃ সন্নিভ্যর্থঃ । সর্বমূলকারণং তু কুমতিরिति ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যং যথা ন বক্তা ক্বাপি যোগবলেনোৎপদ্যাপি ন বদিষ্যতি ॥ ২৩ ॥

বিস্মৃতঃ বিস্মৃতিযুক্তঃ ॥ ২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে ভগবান্ কর্তৃক অমৃতবর্ষিবাক্য দ্বারা পৃষ্ঠ হইয়া বৃকাসুর কিঞ্চিৎ  
কাল বিশ্রাম করত পূর্বানুষ্ঠিত সমুদায় বিষয় তাঁহার নিকট আদ্যোপান্ত বর্ণন করিল ॥ ২১ ॥

তাহাতে ভগবান্ কহিলেন, হে অসুরবর ! আমি তোমার বাক্যে শ্রদ্ধা করিতে পারিলাম না, যে  
প্রেত পিশাচরাট্ শিব দক্ষশাপে পিশাচত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন, যদি তাঁহাকে জগদগুরু বলিয়া তাঁহার  
কথায় তোমার বিশ্বাস হইয়া থাকে, তবে তুমি আপনার মস্তকেই হস্ত প্রদান করিয়া পরীক্ষা না কর  
কেন ? ॥ ২২ ॥

হে দানব শ্রেষ্ঠ ! যদি শব্দুবাক্য কোনরূপে অসত্যই হয়, তবে সেই অসদ্বক্তাকে অনৃতবাদী  
বলিয়া বধ করিও, তাহা হইলে এমন অনৃত ( মিথ্যা ) বাক্য আর তিনি কখনই কহিবেন না ॥ ২৩ ॥

এইরূপ ভগবানের স্থপেশল বিচিত্রবাক্য শ্রবণে হতবুদ্ধি ও বিস্মিত হইয়া কুমতি বৃকাসুর স্বীয়  
মস্তকে হস্ত প্রদান করিবা মাত্র বজ্রাহত বৃকের ন্যায় তৎক্ষণাৎ ছিন্নমস্তক হইয়া ভূতলে পতিত হইল ।



অথাপতস্তিহ্মশিরা বজ্রাহত ইব কণাৎ । জয়শব্দো নমঃশব্দঃ সাধুশব্দোহভবদ্বিবি ।  
 মুমূচুঃ পুষ্পবৰ্ষাণি হতে পাপে স্বকাস্তরে । দেবর্ষি-পিতৃ-গন্ধৰ্ব্বা মোচিতঃ সঙ্কটোচ্ছিবঃ ।  
 মুক্তং গিরিশমেতাহ ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ ॥ ২৪ ॥  
 অহো দেব মহাদেব পাপোহয়ং শ্বেন পাপুনা । হতঃ কো নু মহৎস্বীশ জন্তুর্বে কৃতকিঞ্চিৎ ।  
 ক্ষেমী শ্রাৎ কিমু বিশেষে কৃতাংস্কো জগদ্গুরৌ ॥ ২৫ ॥  
 য এবমব্যাকৃতশক্ত্যদম্বতঃ পরশ্চ সাক্ষাৎ পরমাত্মনো হরেঃ ।

ত্ৰীধরস্বামী ।

কিমু বা বক্তব্যং বিশেষে ভয়ি কৃতাংস্কো কৃতাংস্কো ইতি ॥ ২৫ ॥  
 অব্যাকৃতশক্ত্যদম্বতঃ বাস্তুনসাগোচরশক্তিসমুদ্রস্য গিরিত্রয়োক্ষঃ শিবমোচনরূপঃ চরিত্রঃ সংসৃতিভি নানায়োনিক্রপসংসারৈঃ ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

অথানন্তরং কণমেবাসাদ্য । যদা । কণাদভবদ্বিতি পরেণাবয়ঃ । তং কণমতিক্রম্যোত্যর্থঃ । তস্মাৎ সদা ভীতৈর্দেবাদিতিস্তত্ত্বমরণ-  
 নির্দারণার্থং জয়শব্দাদৌ কণবিলম্বাৎ । জয় শব্দেতুল্যাসমা ব্যঞ্জকং । নম ইতি ভক্তেঃ সাধ্বিতি বিশ্বয়স্য ।

জয় শব্দাদৌ হেতুর্মোচিতো ভগবতেতি । যদা । এবং মোচিত ইতু্যপসংহারঃ ॥  
 মুক্তমিত্যর্ধকং । এত্যা বৈকুণ্ঠারির্গতা স্থিতঃ তং সঙ্গত্য । বক্ষ্যমাণতাদৃশোক্তৌ হেতুর্ভগবানপি পুরুষোত্তমঃ বিনয়াদিভিঃ পুরুষ-  
 গুণৈশ্চেভ্যঃ সর্বেভ্য উত্তমঃ ॥ ২৪ ॥

অহো ইতি সার্বকং । অহো আশ্চর্য্যে । দেব জগৎপুজ্য । তত্র হেতুঃ । হে মহাদেব হে সর্বদেবশ্রেষ্ঠেতি । শ্বেনৈব পাপুনা নতু ময়ে-  
 ত্যর্থঃ । হে দীশেতি তমপি ত্বং স্বয়মেব হস্তং শক্তোহপি কেবলং নিজারাদনাপেক্ষয়োপেক্ষিতবানিত্যর্থঃ । কিঞ্চিমপাধঃ ॥ ২৫ ॥

ত্ৰীশিবশ্চ সঙ্কটান্মোচনেন সাক্ষাচ্ছ্রীভগবন্মাহাত্ম্যমিদং নাসম্ভবং । যতন্তুস্মাতচ্চরিতকথনেনাপি সর্বেভ্যঃ সর্বসংসারহুঃখাদিমুক্তি-  
 ভবতীত্যাহ ইতি অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা যঃ কশ্চিদিত্যর্থঃ । এবমীদৃশং অব্যাকৃতানাং প্রপঞ্চাতীতানাং শক্তীনাং স্বরূপশক্তি-  
 বৃত্তীনাং নদীকূপাণাং সমুদ্রশ্চ সর্বসমাবেশাশ্রয়শ্চ সাক্ষাৎ পরশ্চ নিরূপাদিকতয়া স্বয়ং পরমেশ্বরশ্চ নতু ত্ৰীশিবাদিভ্যং সোপাধিকতয়া  
 তৎপ্রতিকূপত্বেনৈব তদ্রূপশ্চেত্যর্থঃ । যতঃ পরমাত্মনস্তেষামপি মূলস্বরূপতয়া সর্বশক্তি প্রবর্তকশ্চেত্যর্থঃ । অতএব হরেশ্চ তৎসর্বা-  
 কর্ষকশক্তিতয়া তন্মাত্র ইত্যর্থঃ । এবং নিষ্কামশ্চ কথনাদিকলমুক্তা সকামতাপ্যাহ তথেনি । সমুচ্চয়ে এতচ্চ কামিলোক-

ত্ৰীবিষনাথচক্রবর্তী ।

অহো দেবেতি ভো অপরিগামদর্শিন্ শ্রদ্ধাবুদ্ধে এবং দ্রষ্টেভ্যো বরো ন দেয়ঃ । স্বয়ং যন্মরিষ্যসি তদপি ন পরামৃশসি ত্বামহমরক্ষমপ-  
 রশ্বিনু দিনে কিং ভবিষ্যতীতু্যপালস্তো বদ্য দন্তঃ । এতৎ থনু ভগবত এব মহত্ত্বমসাধারণমিতি দর্শিতং ॥ ২৫ ॥

অব্যাকৃতানাং প্রপঞ্চাতীতানাং শক্তীনাং স্বরূপশক্তিবৃত্তীনাং নদীকূপাণামুদম্বতঃ সমুদ্রস্য ॥ ২৬ ॥

তখন স্বর্গে জয় শব্দ নমঃ শব্দ সাধু শব্দ হইতে লাগিল এবং দেব, ঋষি, পিতৃ ও গন্ধৰ্ব্বগণ পুষ্পবৰ্ষণ  
 করিতে আরম্ভ করিলেন, শিবও সঙ্কট হইতে মুক্ত হইলেন । অনন্তর গিরিশ ( মহাদেব ) বিপদ হইতে  
 মুক্ত হইলে ভগবান্ পুরুষোত্তম তাঁহার সমীপবর্তী হইয়া কহিলেন ॥ ২৪ ॥

হে দীশ ! হে মহাদেব ! এই পাপাত্মা অস্তুর স্বীয় পাপে হত হইল, যখন মহৎ ব্যক্তির প্রতি  
 বৈরাচরণ করিয়া কোন ব্যক্তি ক্ষমার পাত্র হইতে পারে না, তখন জগদ্গুরু বিশেষ্বরের প্রতি বৈর-  
 ভাব করিয়া যে সে ক্ষমার পাত্র হইবে ইহাতে আর বক্তব্য কি আছে ॥ ২৫ ॥

যে ব্যক্তি, এই বাক্য মনের অগোচর শক্তি সমুদ্র, সাক্ষাৎ পরমাত্মা বিষ্ণু হইতে গিরিত্র অর্থাৎ